

## Obra que triunfa

Es ésta la obra de las misiones a los emigrados españoles del Mediodía de Francia. Muchos son todavía los católicos españoles que no han caído en la cuenta de la importancia suma que encierra el problema de la emigración, tanto en su aspecto nacional como en el social y religioso.

Lo juzgan algunos con una superficialidad que apena. «Se trata de gente que ya no está entre nosotros, dicen, y tenemos en cambio tantos y tantos más a quienes atender, que no han sido de entre nosotros».

Concepción es ésta parecida al de la madre que se desentendiera del hijo que por una causa u otra vive con gran penuria y rodeado de peligros en el destierro, diciendo que otros hijos tiene bajo el techo de su casa a quienes educar y cuidar; o al de aquella otra que teniendo un hijo enfermo en el hospital o herido en la clínica, se negara a visitarlo y a socorrerlo, alegando que otras bocas tiene en casa que llenar, y que otros quehaceres también de familia y más cerca de sí reclaman imperiosamente

su atención; o finalmente al de un nuevo padre de hijo pródigo, que se estuviera muy satisfecho en casa gozando de la compañía del buen hijo, sin preocuparse para nada del que en mal hora dejó su casa paterna por seguir las engañosas ilusiones de su pobre corazón o de una imaginación moza y exaltada.

No así Dios retratándose así de modo admirable en la parábola del Hijo pródigo. No así el Episcopado español que con tan hermosa abnegación y constante celo ha emprendido la cruzada misional por entre españoles más allá de los límites patrios. No así tantos religiosos y religiosas, tantos sacerdotes y seglares que aumentan de año en año en número y fervor y se ofrecen en calidad de misioneros o auxiliares o protectores de estas misiones a los emigrados.

Según nuestras noticias, el éxito de las de este año ha sido mayor todavía que en los pasados. La cruzada misional en favor de los emigrados es, pues, una obra obra que triunfa.

ordinarias de baja tensión que suministran la corriente de alumbrado, fuerza motriz, etc.

Con todo lo dicho queda hecho un resumen general de lo dispuesto en el Reglamento sobre instalaciones eléctricas. Hemos seguido casi a la letra a la ley y por ello no necesita la misma comentario alguno. La experiencia, piedra de toque en todas esas materias ha de decir mejor que nadie de la virtualidad y eficacia de una disposición de la importancia que hemos reseñado, debiendo solamente advertir que España, retrasada en esta como en otras materias, era de los escasos países del continente donde no había nada totalmente extracturado en orden a la regulación industrial del ramo de electricidad.

J. M. Pagés García.

## La qüestió de l'aigua

Nota del Tinent d'Alcalde Delegat d'Aiguës de l'Excm. Ajuntament:

Des de fa alguns dies els diaris d'aquesta Ciutat venen ocupant-se amb insistència de la qüestió de l'abastiment d'aigues a Tarragona.

En el punt concret de que la quantitat d'aigua de que es disposa actualment és molt insuficient, tots hi estem d'acord; però no cal oblidar que el mal es molt vell desgraciadament i per tant no és la primera vegada que el veïnat déu sofrir-ne les desagradables conseqüències, com és de costum molt més accentuades durant els mesos d'estiu. Que aquesta situació habitual de falta d'aigua és necessari acabar-la quant més aviat millor, es cosa també per tothom reconeguda i en la meva condició de Delegat de la Comissió d'Aiguës dintre del nostre Ajuntament considero que puc declarar públicament que l'actual Ajuntament de Tarragona, del qual incidentalment formo part, estudia aquest assumptiu amb el major zèl i activitat, estant disposat al mateix temps a no regatejar els mitjans que siguin necessaris per a resoldre satisfactoriament i definitivament l'abastiment d'aigues no sols segons les necessitats d'avui sinó encara tenint en compte el probable desenvolupament de la Ciutat en temps no llunyans.

En l'actuació de l'Ajuntament actual no sols hi ha propòsits, sino que hi ha també fets, negocis en curs pròximes a resultats satisfactoris i d'altres d'iniciades amb esperances de bon acabaient. No obstant, cal esperar que el bon criteri farà comprender a tothom que és absolutament impossible fer públiques les negociacions que es realitzan mentres aquestes no hagin arribat, en cada cas, al seu resultat final.

Amb tot i fer tants anys que patim de sed, cal dir d'una manera absoluta que el problema de l'aigua a Tarragona té soluciò; precisament el que sigui possible resoldre seguent camins diferents, és la causa de que les negociacions siguin més laborioses fins a emprendre en definitiva aquell camí, que després de tot, sigui el més convenient als interessos de Tarragona. No dic tampoc el més ràpid perquè una altre circumstància, que cal que

## Si un desig vostre...

Si un desig vostre em fes oblidà el cant  
i vostres joies no pogués lloà-les,  
que sia, Amat, com l'ocell mut volant:  
Sàpiga sempre sobre el món pesant  
almenys fer fressa d'ales.

Miquel Melendres i Rué.

## La Conferencia Vitivinícola

Una ponencia se pronuncia en el sentido de que se prohíba el empleo del agua y otra considera como vino corriente aquel que no pase de 19 grados

Madrid, 18. — Esta mañana continuaron sus respectivas sesiones las Secciones primera y segunda de la Conferencia Vitivinícola.

La Sección primera aprobó la ponencia segunda «Purificación y saneamiento del mercado interior, en sus apartados «Definiciones y prácticas permitidas y prohibidas».

Las definiciones alcanzan a la mistela, vinos espumosos, gasificados, generosos, arropes, vinagres, vermouths, etc.

La ponencia se pronuncia también unánime en el sentido de que se prohíba en absoluto la adición del agua al mosto o vino, sea la forma que fuera y aun cuando el fraude fuera conocido por el comprador o consumidor.

Después expone también la necesidad de que por el Ministerio de Economía Nacional se dicten las resoluciones oportunas para dar el mayor impulso posible a las enseñanzas de las modernas prácticas de enología, especialmente las referentes a lograr una completa y perfecta del mosto de elevada riqueza.

Se autoriza el encabezamiento de los vinos, mostos y vermouths por una sola adición, pero en los vinos comunes de pasto dicho encabezamiento sólo podrá ser hasta el máximo de 2 por ciento sobre la fuerza alcohólica media natural de la marca correspondiente.

Considera vin corriente todo aquel que no pase de los 19 grados.

Define la ponencia lo que son vinos anormales, considerando como tales y por lo tanto impro-

pios para el consumo directo, los que tengan menos de 8 grados centésimales de alcohol.

Respecto al vinagre, se acuerda que debe prohibirse en absoluto, lo mismo para uso doméstico que para las conservas, aplicando la definición de vinagre a todo líquido que no responda a la propuesta por la ponencia, y desde luego no se podrá denominar escabeche a las conservas en que no se emplee el vinagre tal y como se ha definido, y cuando se use el ácido acético en las conservas, deberá consignarse claramente en los envases.

En el último extremo, se incluye un voto particular, a la ponencia, de don Gregorio Villar, representante de los fabricantes de conservas, haciendo resaltar el daño que la adopción de este acuerdo causará a la industria conservera, tan en crisis como la vinícola.

También se adjunta otro voto particular de don Antonio María Llopis, representante de la Cámara Nacional de Industrias Químicas, en el que hace resaltar que el empleo del ácido acético es cuestión de vida o muerte para la industria conservera, por representar un menor coste de transporte y mayor facilidad de almacenaje, por lo cual propone que al consignarse en las etiquetas de los envases de conservas su empleo, se haga solamente diciendo: «fabricado con ácido acético, pero con arreglo a la ley».

De esta parte que se refiere a los vinagres, queda aprobada la totalidad, con una adición que consiste en conceder un plazo para que no pueda alegarse insuficiencia de fabricación.

Respecto a la segunda parte de la ponencia, que se refiere a prácticas permitidas y prohibidas, establece veinte operaciones de adición de substancias, estableciendo que toda la que no se halle comprendida en estas veinte sea considerada ilícita y castigada su empleo o práctica.

El señor Carrón hizo uso de la palabra en este aspecto para tratar de la cuestión de la tenencia de ácido sulfúrico y clorhídrico.

Como no se terminó de discutir por completo la ponencia, se acuerda volver a reunirse a las cinco d'la tarde.

La sección segunda aprobó la ponencia «Denominación de origen, transportes y purificación y saneamiento del mercado exterior», tal y como fué presentada y que ya conocen nuestros lectores por haber facilitado de ella un amplio extracto.

A la ponencia «Envases», en que se pedía un régimen de franquicia para las duelas y flejes para la fabricación de pipería, se añade la cláusula «para enbotellar», y en la parte en que

## DIVULGACION JURIDICA

## El Reglamento de Instalaciones Eléctricas

II

Haciamos en el número anterior, un extracto de las disposiciones más importantes en orden a la utilidad general, que vienen comprendidas en el Reglamento de Instalaciones eléctricas, desde ayer en vigencia, y vamos a completar hoy la materia, haciendo un resumen de lo que en el mismo se dispone referente a los locales destinados a espectáculos públicos y a la comprobación de las instalaciones receptoras.

En los teatros, cinematógrafos, bailes, etc., los conductores empleados en la instalación irán colocados en tubos protectores de materia aislante e incombustible, componiéndose la instalación del alumbrado de la sala, pasillos y escaleras, de dos o más distribuciones, completamente independientes, para que una interrupción de corriente no deje sin luz a todas las lámparas, alimentándose directamente desde el cuadro de distribución a las internas o receptoras que consuman más de 15 amperios: este cuadro de distribución se montará alejado del escenario, con un cortacircuitos general, limitándose el empleo de aparatos portátiles y considerándose el escenario, a los efectos de las precauciones a adoptar, como local en el que existen substancias fácilmente inflamables.

El servicio de Verificación de Contadores eléctricos, afecto a las Jefaturas Industriales, es el encargado de comprobar las instalaciones receptoras y de apreciar si se cumplen o no las condiciones establecidas en este Reglamento que extractamos y cuyas prescripciones son de aplicación no solo a las instalaciones que se ejecuten, sino a sus modificaciones y reparaciones; quedando las empresas distribuidoras de energía obligadas a

que se alimenten de las redes

no dar servicio ni conectar a sus redes las instalaciones que no estén realizadas con arreglo a lo dispuesto en este Reglamento.

Cuando una Empresa se niegue a suministrar fluido fundándose en que su instalación no reúne las condiciones exigidas, el abonado para solicitar de la Jefatura Industrial la comprobación de la instalación rechazada, no satisfaciendo cantidad alguna en concepto de enganche a la empresa si el dictamen le es favorable.

Los locales destinados a espectáculos, serán comprobados en sus instalaciones, de orden del Gobernador civil de la provincia, antes de comenzar las temporadas y cuando se ejecuten obras o reparaciones en los mismos y las Empresas distribuidoras, exigirán del peticionario el correspondiente certificado de la Jefatura Industrial, de haber sido comprobadas e informadas favorablemente aquellas instalaciones, para conectar su instalación.

Para solicitar la comprobación oficial de una instalación se pedirá por escrito en las Jefaturas Industriales, depositándose en la citada oficina el importe de los derechos correspondientes a la comprobación solicitada, cuya tarifa según R. O. de Enero de este año, es la siguiente:

Si la potencia de los receptores instalados es menor de 500 vatios, cinco pesetas: si está comprendida entre 500 y 1.000 vatios, diez pesetas; entre 1.000 y 4.000 vatios, veinte y cinco pesetas: y de 4.000 vatios en adelante, cincuenta pesetas.

Las instalaciones de tensión pequeña y corriente débil, como teléfonos, timbres, relojes, avisadores, etc., no quedan sujetos a este Reglamento, salvo el caso

que desaparezcan de la instalación.

Amb tot i fer tants anys que patim de sed, cal dir d'una manera absoluta que el problema de l'aigua a Tarragona té soluciò; precisament el que sigui possible resoldre seguent camins diferents, és la causa de que les negociacions siguin més laborioses fins a emprendre en definitiva aquell camí, que després de tot,

sigui el més convenient als interessos de Tarragona. No dic tampoc el més ràpid perquè una altre circumstància, que cal que

sse aplica a procurar una inteligencia comercial de unión con las repúblicas socialistas y soviéticas, se dice ahora «procurar una inteligencia comercial con los países de producción de maderas de roble».

Se aprueba también la ponencia «Tratados», adicionándose la petición del representante de los exportadores de Pasajes, apoyada por la Cámara Española Enológica de Cete, de elevar al Pleno una solicitud en la que se pida al Gobierno la denuncia del tratado con Francia y las proposiciones adicionales solicitando que, interin se organizaran los exportadores se constituya una comisión de éstos, integrada por los representantes de los Sindicatos constituidos y otros de la producción, con objeto de estudiar rápidamente las dificultades con que se tropieza en la aplicación de los tratados vigentes para proponer la renovación o modificaciones a los que las necesiten.

#### LA SESIÓN DE LA TARDE

Madrid. — A las cinco de la tarde continuó su interrumpida sesión el pleno de la sección primera de la Conferencia vitivinícola.

Presidió el director general general de Agricultura.

Primeramente y casi sin discusión, fué aprobada parte de la ponencia segunda: Purificación y saneamiento; inspecciones, vendedores y sanciones en la parte a que se refiere a servicio de fraude.

Se convino en que la determinación del cumplimiento o incumplimiento de la ley de vinos, en lo que a fraude se refiere, comprenderá:

a) La comprobación de las manipulaciones ilícitas.

b) La investigación de las sustancias u operaciones consideradas como ilícitas.

c) La identificación del origen y clase de alcohol usado en las bebidas alcohólicas.

d) Todas las incidencias que resulten del cumplimiento o incumplimiento de lo fijado en las demás prescripciones contenidas en dicha ley.

Y que los casos que se pueden presentar en la represión de los fraudes son dos:

a) Aquel en que el fraude en los vinos y demás bebidas alcohólicas sea apreciable el análisis.

b) Aquel en que no siendo apreciable el análisis, se aprecio para comprobar el fraude recurrir a otros procedimientos originados por denuncias concretas o bien por sospechas de los químicos enológicos que no puedan comprobarse analíticamente y los cuales consistirán en informacio-

# CÁJA DE AHORROS DEL *Banco de Vizcaya*

**Capital del Banco:**  
Ptas. 100.000.000'-

**Reservas:**  
Ptas. 50.000.000'-

**190 SUCURSALES  
Y AGENCIAS**

nes testificales y en cuantos medios probatorios sea posible acumular.

Se establece después en la ponencia aprobada la forma en que en todo momento deberán actuar los veedores, así como la tramitación de los expedientes instruidos por fraude.

Por último se crean unas Juntas denominadas Asesoras vitivinícolas provinciales las cuales entenderán asimismo en los expedientes incoados.

Se establece también que una vez sustanciado el expediente y aprobadas las sanciones, los gobernadores civiles en el plazo de quince días deberán aplicar éstas siendo firmes sus resoluciones cuando la sanción impuesta respecto a las multas no excedan de quinientas pesetas.

Por último, dependerá todo este servicio contra los fraudes de uno de vigilancia y represión de fraudes en los vinos. Deberá crearse, dependiendo de la Dirección general de Agricultura, detallándose a continuación la forma en que habrá de actuar y se pasa luego a la discusión de una adición al capítulo de definiciones, que fué aprobada sin discusión.

Ultimamente se entró a discutir la forma de asociaciones de productores, tema en el que se invirtieron más de tres horas, acordándose que figurara en acta la ponencia tal y como estaba redactada, aunque reconociendo la necesidad de fomentar la asociación voluntaria del viticultor en entidades que se ocupen de la representación, mejora y defensa de la producción vinícola.

El voto particular de los representantes de la Confederación nacional de viticultores, Unión de exportadores de Zaragoza y el de

la Comunidad de labradores y del Círculo vinícola mercantil de Valdepeñas, considera indispensable la asociación obligatoria de los viticultores, pero dejando en libertad a todos ellos para pertenecer a la entidad o sindicato que prefieran.

Una proposición del señor Tarrín dice que debe declararse la oficialidad de las uniones regionales de viticultores y de la Federación nacional y proporcionales un estímulo económico en forma análoga o parecida como se otorga a otras entidades.

Después de más de cuatro horas de debate, se levantó la sesión.



**Casa Mañé**  
Gran surtido artículos  
1.ª comunión : Trajes :  
Cordones : Cruces :  
Guantes

**Farmacia Diges**  
ANÁLISIS-ESPECÍFICOS  
nacionales y extranjeros  
Aguas minerales - Saños - Vacunas -  
Inyectables - Ortopedia  
Mayor 46 - Teléfono, 442

<b>INTERESES QUE ABONA</b>
<b>Libreta de ahorro: 3 1/2 % anual</b>
<b>Libreta a 6 meses: 4 % anual</b>
<b>Libreta a un año: 4 1/2 % anual</b>

#### En la Casa de Beneficencia

Con mucha concurrencia de fieles se celebraron ayer en la Casa provincial de Beneficencia los solemnes cultos en honor de San Vicente de Paul, los cuales detallamos en nuestra edición del viernes.

La misa de comunión general se vió muy concurrida. Hizo la plática, muy fervorosa, el M. I. doctor don José Cartaña, canónigo. En el oficio a orquesta, fué celebrante el capellán de la Casa, Rdo. don Emilio Vilá, asistido por los Rdos. señores Boronat y Cartaña (F.) y Rius, de capa.

Por la capilla de la Catedral, dirigida por el maestro de música del Establecimiento, señor Ritor, se cantó a orquesta la misa de San Agustín, del maestro Sancho Marraco.

En la función de la tarde, hubo exposición de S. D. M., trisagio cantado, sermón por el eloquente orador sagrado doctor don Javier Alert, pbro., y solemne reserva.

El altar estaba profundamente adornado e iluminado, siendo muy elogiada la nueva imagen de San Vicente de Paul, que por primera vez aparecía en el altar mayor de la iglesia.

Con motivo de la citada festividad, una distinguida personalidad de esta capital, cuyo nombre no nos es revelado, publicó obsequio a la Comunidad de Hijas de la Caridad, a los asilados en general, con un poste de dulcería, café y tabaco para los ancianos.

**A. Artal Médico-oculista**  
RAMBLA SAN JUAN, 27, 1.<sup>o</sup>

#### Conversas Pedagógicas

Continuaron ayer, en el salón de sesiones de la Diputación con gran concurrencia de maestros de toda la provincia y Barcelona.

El señor Jou y Olió desarrolló el tema «Sobre recuerdos de la infancia», pronunciando una conferencia notabilísima.

Hizo atinadas observaciones de carácter pedagógico, basadas en principios de psicología experimental.

Algunos maestros dirigieron al conferenciante observaciones que resolvió cumplidamente.

Luego el alcalde señor Monteverde saludó a los maestros en nombre de la ciudad, pronunciando un elocuente discurso.

El resumen estuvo a cargo de la señorita Samper, inspectora del inspector señor Luna y del presidente de la Asociación señor Zanuy.

Por la tarde celebróse la sesión ordinaria de la Provincial, despachándose los asuntos de la orden del día.

Verificado el escrutinio de la votación para delegado de la Nacional, resultó elegido por gran mayoría don Timoteo Zanuy.

También tomóse el acuerdo de que la Provincial de Tarragona, en unión de las demás provinciales de Cataluña se encargue de las gestiones para el funcionamiento de la Federación de maestros de Cataluña.

Hoy realizarán una excursión a Salou.

#### Exercicis espirituals

Desta dilluns, a les set del vespre comença la anunciada tanda d'exercicis per a homes en complert retirament al Col·legi dels Germans de les Escoles Cristianes de nostra ciutat.

La tasca esmerçada pels Germans i per individus del Comitè diocesà ha trobat una cooperació decidida en els sacerdots exercitants, donant un èxit de recrutament ben falquier. Són uns 40 els inscrits, si bé aquesta xifra pot estar subjecta a variacions, manquent encara noves de poblacions que altres vegades han portat un fort contingent.

Cal notar que el Col·legi es prou capaç per acollir fins els qui a darrera hora es decideixin i no hagin tingut temps d'avísar.

Com es sapigut, dirigiran la tanda el Rvd. P. Ramon M. Bolós, jesuita, i Rvd. P. Anton Blanch, de l'Immaculat Cor de Maria, amb doss d'èprou renom en nostra terra.

Preguem instantímen a Déu per a que el profit espiritual de la tanda sigui ben gran i porti un renovament espiritual als exercitants, llurs famílies i poblacions.

## Cuando venga a Barcelona

visita, que siempre será para V. provechosa. Podrá admirar nuestras exposiciones en los grandes escaparates, y beneficiarse en crecido interés, con las compras que haga

### Recuerde siempre nuestras Secciones

de Lanería - Sedería - Tejidos de algodón - Lencería - Pañolería - Relojería - Bisutería - Marroquinería - Perfumería - Guantes - Paraguas - Loza y cristal - Confecciones - Sastrería para Señora, caballero y niño - Camisería - Ropa blanca - Géneros de punto - Zapatería - Mantas - Alfombras - Colchonería - Ornamentos para el culto - Banderas - Estandartes - Bordados artísticos - Orfebrería - Imágenes - Juguetes, etc., etc.

## Almacenes JORBA

Plaza y calle de Santa Ana

(Junto a la plaza de Cataluña)

- BARCELONA

no se le olvide de  
hacernos una



Todas las misas que se celebrarán mañana lunes, veinte y uno de los corrientes, en las iglesias parroquiales de la Catedral (capilla del Santísimo Sacramento), Santísima Trinidad y San Juan Bta., y en la iglesia de las MM. Carmelitas Descalzas de esta ciudad, y las que se celebrarán en la parroquia de Ntra. Sra. del Carmen de Valls, serán aplicadas en sufragio del alma de

## Doña Catalina Cartañá Muriá de Virgili

que falleció el día 20 de Julio de 1929  
habiéndole recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Sus afligidos padres, hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia, al recordar tan dolorosa pérdida, ruegan a sus amigos y conocidos la tengan presente en sus oraciones asistiendo a alguna de las referidas misas, por lo que les quedarán muy reconocidos.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

El Embo. señor Cardenal Arzobispo se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Tarragona 20 de Julio de 1930.

## CRONICA RELIGIOSA

### SANTOS DE HOY

† Santos Jerónimo, Emiliiano, fd.; Elías, pf.; Margarita, Librada, vga.; Pablo, dc.; José el Justo, Sabino, Julián, Máximo, Casia, Paula, mrs.; Vulmaro, ab.; Severa, vg.

### SANTOS DE MAÑANA

Santos Práxedes, vg.; Daniel, pf.; Zótico, Julia, vg.; Víctor, Alejandro, Feliciano, Longinos, Claudio, Jucundiano, Justo, ms.; Argobasto, ob.; Juan, mj.

### Dominica VI després de Pentecostès

Evangelio (St. Marc VIII - 1 - 9)

En aquell temps: Es sent molt gran la gentada que hi havia amb Jesús i no tenint res per a menjar, convocats els deixebles els digué: «Tinc l'estómac de les turbes, perquè, mireu, ja fa tres dies que hem segueixen i no tenen de què menjar, i si els faig tornar dejuns a casa llur, defalliran pel camí, perquè alguns d'ells són vinguts de l'Índia». I els seus deixebles li respondieren: «Qui els podrà donar pa per a aturar-los aquí en un desert? Ell els preguntà: «Quants pans temu? «Set», li respondieren. Llavors manà a la turba que s'assegués a terra. I prenen els set pans, donant gràcies, els partí i els anava donant als seus deixebles perquè els repartissin, i els repartiren a la gent. Tenien també uns pocs peixets i els beneí i manà que els distribuissin. I tothom menjà i se'n sacià, i aplegaren set coves de bocins del que havia sobrat. Eren un' quatre mil els qui menjaren i els acompanyà.

### CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora del Carmen, en San Juan.

\*\*

### CUARENTA HORAS

Se celebra en la iglesia de la Casa de Beneficencia, siendo las horas de exposición de ocho a once, por la mañana, y de cuatro y cuarto a ocho, por la tarde.

Terminan el día 24 y al día siguiente empiezan en el Beaterio de Santo Domingo.

### MES DE JULIO

CARMEN. — Todos los días del mes de Julio, en la misa de siete y media, se rezará el ejercicio del mes de la Virgen del Carmen, con acompañamiento de armonium y piadosos cánticos. A

las ocho y media se practicará nuevamente dicho ejercicio con misa y acompañamiento de armonium en el Camarín de la Santísima Virgen, pudiendo comulgar en él todas las personas que lo deseen.

MM. CARMELITAS DESCALZAS. — Todos los días del mes de Julio, a las siete de la mañana, se celebrará la santa misa, practicándose durante la misma el mes de la Virgen del Carmen.

### CULTOS PARA HOY

CATEDRAL. — Se entra en Coro a las nueve y media. Después de Prima, exposición de S. D. M., Tertia, misa conventual y después de Nona, procesión y reserva.

Tarde, terminados los oficios divinos, en la capilla del Santísimo, habrá exposición de S. D. M., trisagio, sermón y reserva.

SAN JUAN. — Misas a las seis, siete, ocho, nueve y once.

En la de ocho, habrá comunión general con plática preparatoria para la Archicofradía de Hijas de María.

A las diez menos cuarto, misa cantada y homilia.

Tarde, a las tres, catecismo y a las seis y media, rosario.

SAN FRANCISCO. — Misas a las seis, siete, ocho y once.

A las nueve y media, misa cantada y homilia.

Tarde, a las tres, catecismo y a las seis y media, rosario.

TRINIDAD. — Misas de seis y media hasta las ocho y media.

En la de siete, plática doctrinal y en la de ocho, homilia. A las diez, misa cantada.

Tarde, a las tres, catecismo y a las cinco, rosario.

SAN MIGUEL. — Misas a las siete, siete y media y ocho.

Tarde, a las seis y media, trisagio, corona Dolorosa y reserva.

BEATERIO STO. DOMINGO. — Fiesta mensual de la Asociación del Rosario Perpetuo.

A las ocho, misa de comunión general con plática preparatoria por el Rdo. P. José Capdevila, C. M. F., cantando escogidos motetes las colegiales.

Tarde, a las seis y media, rosario, meditación, sermón por el referido orador y canto del himno de la Asociación.

PRESENTACION. — Misa a las siete y media y diez en esta homilia.

Tarde, a las cinco, exposición de S. D. M., rosario y reserva.

COLEGIO TERESIANO. — A las ocho, misa.

Tarde, a las seis, exposición de S. D. M., coronilla, cuarto de Hora y reserva.

BENEFICENCIA. — Misas a las seis y a las ocho y media.

SANTA CLARA. — Misas a las seis y ocho.

NAZARET. — Misa a las doce y media.

SAGRADO CORAZON. — A las siete y media, misa de comunión general para las Conferencias de señores de San Vicente de Paul.

SAN PEDRO. — Misas a las seis y a las nueve, ésta con homilia.

Tarde, a las tres, catecismo; a las cinco, rosario.

### CULTOS PARA MAÑANA

CATEDRAL. — Capilla de Santa Magdalena. Misas desde las seis a las ocho.

Tarde, a las cinco y media, rosario cantado a toda orquesta, sermón por el M. I. doctor don Salvador Rial, canónigo penitenciario, canto de gozos y adoración de la reliquia de la Santa.

CARMEN. — Segunda novena, rito a la Virgen del Carmen.

A las nueve, misa en el Camarín de la Virgen del Carmen y durante la misa se hará la novena, una breve plática y piadosos cánticos.

SAN FRANCISCO. — Tarde, a las seis y media, rosario.

### CULTOS PARA EL MARTES

SAN FRANCISCO. — A las siete y media, misa y ejercicios de los trece martes de San Antonio.

Tarde, a las seis y media, rosario.

SAN MIGUEL. — Durante la misa de siete, ejercicio de los trece martes de San Antonio.

CARMEN. — Segundo novenario a la Virgen del Carmen.

A las nueve, misa en el Camarín de la Virgen del Carmen, durante la cual se dirá la novena y una breve plática y piadosos cánticos.

Horario de misas para todos los domingos y fiestas de precepto.

A las 5:30: Catedral y Sagrado Corazón. — A las 6: Catedral, San Juan, San Francisco, Sagrado Corazón, Santa Clara, Hermanas Carmelitas (Vetlla), S. Pedro y Beneficencia. — A las 6:30: Santísima Trinidad, Sagrado Corazón, Carmen, Hospital, Enseñanza y Descalzas. — A las 7: Catedral, San Juan,

San Francisco, Trinidad, Sagrado Corazón, Carmen, San Miguel, HH. Carmelitas (Vetlla), RR. Oblatas, RR. Carmelitas (Huérfanas), Descalzas, HH. T. de S. José (calle Mar), Nros. Escuelas Cristianas y Colegio del Sagrado Corazón (Augusto). —

A las 7:15: Jesús-María. — A las 7:30: Catedral, Trinidad, Carmen, San Miguel, Presentación.

A las 8: Catedral, San Juan, San Francisco, Sma. Trinidad, Carmen, San Miguel, Santa Clara, Beaterio de Sto. Domingo, Colegio Teresiano y Descalzas.

A las 8:15: Sagrado Corazón. — A las 8:30: Catedral, Trinidad, Carmen y Hnos. Escuelas Cristianas y Beneficencia. — A las 9: Catedral, S. Juan. Sagrado Corazón, S. Pedro y Jesús-María. — A las 9:30: S. Francisco, Carmen. — A las 9:45: San Juan. — A las 10: Catedral Trinidad, Presentación, Hospital. — A las 10:30: Carmen, Hospital. — A las 11: Catedral, San Juan, S. Francisco. — A las 11:30: San Lorenzo. — A las 12: Catedral, Sagrado Corazón. — A las 12:30: Nazaret.

\*\*

CULTOS PARA LA PASIÓN DE JESÚS

OBERAMMERGAU

Para conocer el valor de esta Peregrinación es conveniente darse cuenta del origen de la representación del drama de la Pasión en Oberammergau que vamos a presenciar. De tal manera atrae y conmueve las almas, que el venerable Cardenal Fruhwirth, después de presenciar una de esas representaciones dijo:

«No hay sermón sobre los Santos misterios de nuestra religión que conmueva más profundamente almas y corazones que estas representaciones de la Pasión en Oberammergau, en las que tan maravillo-

samente se hermanan el arte y la fe. Son algo así como el matrimonio solemne a la verdad y a la fe de Cristo y lograr saciar las ansias que siente la humanidad por todo lo que es bello, bueno y puro».

Los que acuden a nuestra peregrinación podrán gozar de esta representación mejor que nadie, ya que la Junta les facilitará completamente gratis, un librito traducido al español por el Muy I. Sr. Deán de la Catedral de Toledo, don José Polo Benito, que permite seguir con total exactitud toda la representación paso por paso, y darse perfecta cuenta de todo lo que significa cuanto va sucediéndose en la escena.

Para informes, folletos e inscripciones, dirigirse al M. I. Señor don Carlos Llorente, Canónigo Chantre, Escuelas, 18, Vitoria.

**DROGUERIA ROIG**

Bajada Pescadería, 9

### Precios corrientes:

	Ptas.
Azúcar blanco fino . . . . .	1'65
echo condensada marca la lechera . . .	1'55
» » » El Niño . . . . .	1'45
» » » María . . . . .	1'35
» » » La Mariposa . . .	1'35
» » » La Rosita . . . . .	1'20
» » » La Montañesa . . .	1'20
» » » El Pájaro . . . . .	1'15
» » » La Cigüeña . . .	0'95

Patatas nuevas: 10 kilos, 2 ptas.

Mermeladas de todas clases de fruta de la renombrada marca "La Suiza Refié" en botes de 1 kilo, 2'40 y de ½ kilo, 1'20 pesetas.

Depósito de AGUA DE ROCALLAURA, infalible para las enfermedades del estómago, hígado e intestinos.

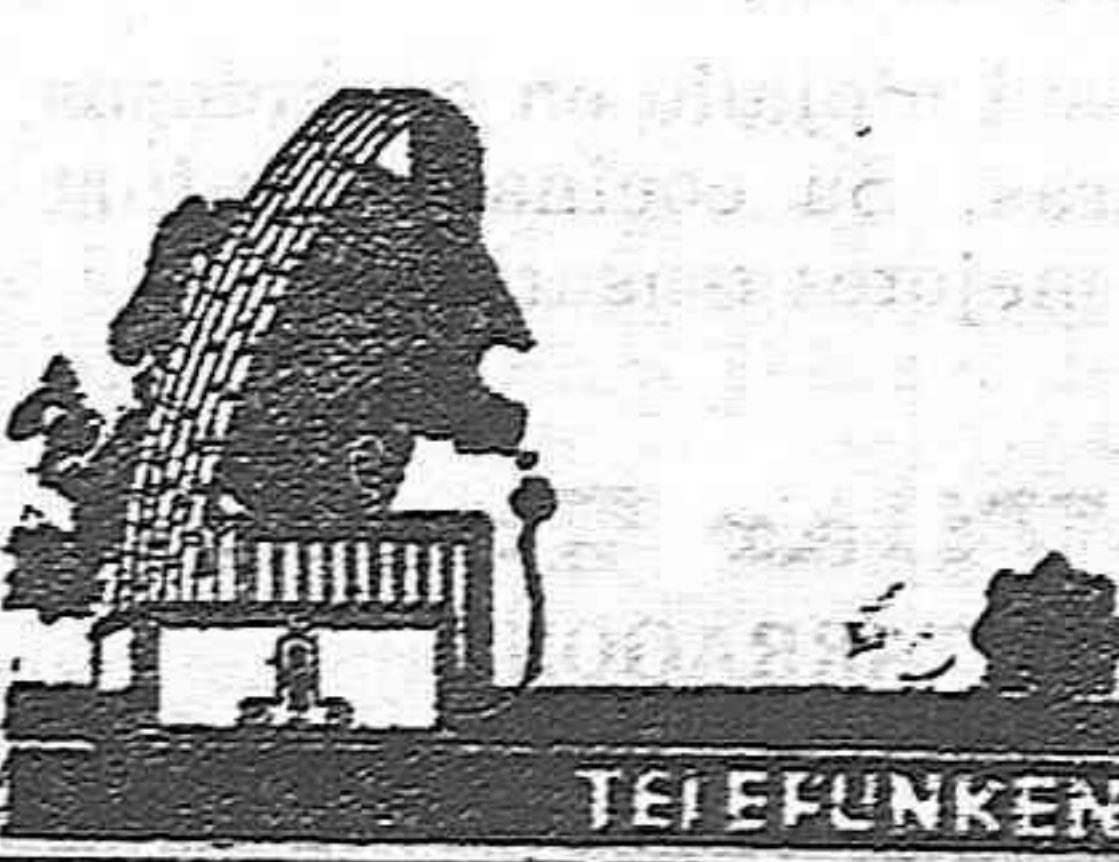
## Telefunk Radio

Receptores eléctricos directos a la corriente del alumbrado :

**TELEFUNKEN**

Equipo completo del Telefunk 30 w. con Altavoz L. 666, 506 Ptas.

Equipo completo del Telefunk 40 w. con Arcofón 3, 1.320 Ptas.



Todo Europa y África dentro del hogar con potencia y sonoridad. Demostraciones y ventas.

Lampistería J. BONADA

VINON, 26 - TARRAGONA

# ARTES GRÁFICAS y FÁBRICA de SOBRES

**Marti, Mari & C.ia**

Consejo de Ciento, 288 - Teléf. 12461

BARCELONA

Esta casa se complace en poner en conocimiento del Comercio, la Industria y el público en general, que ha adquirido el TALLER de LITOGRAFÍA e IMPRENTA denominado

**Industrias Litográficas, S. L.**

de Tarragona, quedando instalado en el nuevo local:

**Calle Reding, 40**

Sucursal en TARRAGONA.—Reding, 40 - Teléf. 244:

**GERENTE Antonio Albareda Diaz**

El palacio de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro en Montjuich, después de la exposición

El Palacio que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros posee en propiedad en el contine las instalaciones presentadoras de la obra integral de la fererida entidad, en sus múltiples modalidades, continuará abierto al público después de la Exposición hasta el día 31 de Diciembre próximo, siendo gratuita la entrada al mismo, que se halla situado entre los Palacios de Agricultura y Nacional, con acceso por la calle de Lérida, y pudiendo visitarse todos los días de 10 a

1 de la mañana y de 4 a 8 de la tarde.

La Sucursal de libretas y operaciones de ahorro que con tanto éxito ha venido funcionando durante la Exposición en el citado edificio, seguirá también abierta libremente al público, con el carácter de Agencia de Montjuich de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, para que los vecinos de aquella importante y popular barriada de Barcelona puedan disfrutar de las ventajas del ahorro.

El Cine Social que actualmente forma parte del Pabellón de Montjuich de la Caja de Pensiones, funcionará todos los domingos y días festivos de 4 a 8 de la tarde, con sesión continua y

siendo la entrada al mismo enteramente gratuita. Se proyectarán películas y proyecciones fijas de asuntos sociales, benéficos y culturales.

A partir del día 2 de Enero próximo, el Palacio de Montjuich de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, quedará definitivamente afecto a los fines del Instituto de Servicios Sociales de la propia Caja y a las aplicaciones del Instituto Nacional que la misma creará con miras al cumplimiento de las disposiciones del Régimen legal obligatorio del Seguro de Maternidad que le ha sido confiado en Cataluña y Baleares, como Caja Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión.

Como Instituto de Servicios Sociales, contará con un Museo Social permanente, con locales para Exposiciones monográficas de asuntos sociales y benéficos y con el Cine Social que todos los domingos y días festivos funcionará con el carácter de Escuela gratuita pública, actuando con películas, proyecciones, conferencias, lecciones y

demás medios de divulgación de las ideas y organismos que surgen y viven para hacer el bien. Toda esta organización del Instituto de Servicios Sociales se instalará en el Palacio de Montjuich de la Caja de Pensiones en sus cuerpos central y lateral del lado del Palacio Nacional.

Todo el cuerpo lateral del lado de la calle de Lérida, quedará afecto al Instituto Maternal de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro. En este Instituto se concentrarán los servicios centrales de carácter sanitario necesarios y convenientes para el buen desarrollo y plena eficacia del futuro régimen de Seguro de maternidad a favor de las madres obreras y de sus hijos. Entre otros servicios pueden de momento señalarse los siguientes: Dispensarios y Consultorios centrales de Obstetricia y de Puericultura, Clínica de Maternidad, Escuela de Maternología, Gabinete de estudio para comadronas, Escuela de Enfermeras especializadas para infancia, Biblioteca especial de Maternología y Servicios de lactancia y cuna.

## BOLETIN OFICIAL

El de ayer publica:

Circular del Gobierno de la provincia señalando el día 22 del corriente mes, para la comprobación anual de las pesas, medidas y aparatos de peso, en Gandesa.

Real decreto de la Presidencia organizando todos los servicios veterinarios de este ministerio o con dependencia de él, que quedarán agrupados en Servicios veterinarios provinciales y Servicios veterinarios municipales.

La Alcaldía de Ascó pone de manifiesto al público el plano o croquis de rectificación del plano de población, en la parte de ensanche.

La Dirección General de Trabajo anuncia la provisión de varias plazas vacantes en las Escuelas Superiores de Trabajo.

La Alcaldía de Vinebre pone de manifiesto al público el repartimiento general de utilidades.

## ¡AFICIONADOS A LA FOTOCRAFIA!

Antes de adquirir vuestro aparato, consultad la sección de ocasiones de

**COTTET**

Aparato 9 x 12 reflex objetivo Tessar-Zeiss 1: 4 5	350'— Ptas.
Aparato Ica Poliskop 45 x 107 . . . . .	30'— >
Aparato Ica Teddy 9 x 12 . . . . .	75'— >
Aparato Ica Icarette 6 x 6 . . . . .	30'— >
Aparato Ernmam 6 1/2 x 6 . . . . .	10'— >
Aparato Contessa Nettel 9 x 12 . . . . .	75'— >

Para artículos fotográficos, siempre

**COTTET**

BARCELONA  
Puerta del Angel, 40

TARRAGONA  
Portalet, 1

MADRID  
Príncipe, 17

El día 27 del corriente mes de Julio saldrá de este puerto la magnífica moto nave

**"CABO SAN ANTONIO"**

de 17.000 toneladas,  
con la máxima clasificación en el Lloyd's

Admite pasajes en clase ÚNICA (CLASE DE CABINA) y TERCERA a precios económicos, así como carga para los puertos de Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

El pasaje de TERCERA está alojado en espaciosos y lujosos camarotes a literas. Su cocina y confort están a la altura de los mejores trasatlánticos

para informes a su consignatario:

**Hijo de José Vilar Tomás**

Plaza de Olózaga, 12 - TARRAGONA

Teléfono 73

Telegramas VILAR

# ASSOCIACIÓ de CULTURA de la DONA REVISTA

## MEDITACIÓ

Encar que quasi resulta una mica "passat de moda", encapçalem avui les nostres ratlles amb aqueix pobre mot que portat d'aquí d'allà des de fa un quart de segle com quelcom antíptic i indesxifrabla, es pot dir que encara no ha retrobat la seva fesomia pròpia.

No ens proposem pas nosaltres detallar-lo amb els trets per quins voldriem fos reconegut, però no ens atrevim a deixar escapar quiscunes de les idees i orientacions amb que entenem aqueix moviment, portats per l'esperó de treure-li una mica d'acidesa, un xic de regust de masculinitzament i intel·lectualisme pedant amb que encar el qualifica la majoria i que no existeix pas en el veritable feminism.

Surtosament no pensem tampoc — ni en sabriem — discutir la condició social i jurídica que deu tenir la dona en els nostres dies. Entenem nosaltres que el concepte "feminisme" respon a aquest altre: "exaltació de la dona", i si un temps es va creure que aquest moviment era no més que una protesta nascuda al calor de l'indignació que produueix l'abús constant del poder, avui podem dir — ja sedimentades les aigües terribles de la discussió i el desorientament — que és tota una aspiració universal i colletiva, involuntària i quasi inconscient de l'esperit femení. Ja no són eixes o aquelles dones que, després de plenes i valentes, entren en l'arena social, intel·lectual o política a manera d'un campió; és la dona, el sexe femení en collectivitat qui proclama el ple reconeixement de la seva personalitat, de la seva excelsitud, convençuda a la fi de la maravillosa trascendència del seu sexe, convençuda també de la seva influència en la vida social.

Els esperits més previnguts en contra, s'han rendit poc a poc davant les exigències de la vida mateixa, i encar que fent les més sorolloses protestes enfront l'ideal feminist — per rebutjar amb raó el supost de l'igualtat fonamental dels sexes, des del punt de vista psicològic i social — no vacil·len però en reconèixer que és necessari reformar i millorar la condició moral, intel·lectual, econòmica, humana en una paraula de la dona.

Lo seu gran motiu d'alarma és per la por de que aquesta deixa d'ésser dona i es masculinitzzi, perdent amb els seus encants, una font de plaers i delicadeses per l'home.

Però encar en aqueix punt molts comencen a pensar que el millorament intel·lectual o econòmic de la dona no pot suprimir en ella "lo femení"; ans al contrari, "lo femení" cobrà més positius encants i atractius quan es doni en una dona que tingui en el cervell quelcom més que la conquesta de l'home.

I és que per damunt del sexe i independentment hi cap una amplíssima comunitat d'aspiracions, d'idees, de simpaties i col·laboracions que per igual interessen a l'home com a la dona.

De Maistre ens parlava ja a finals del segle passat, de les conseqüències morals i adhuc polítiques de la ignorància i abandona moral de la dona, degradada, caiguda per falta d'estudis solids i sans en l'abisme de la

frivolitat, i deia que l'equilibri social depenia de que la dona adquirís per l'estudi i la cultura "l'ascendent que ha de portar damunt les costums i per les costums en la societat i en la civilització.

Hem entrat ja en el camí indicat per De Maistre? Exteriorment prou sembla que sí; arreu veiem com la dona des de la tribuna parlamentària intervenint en els problemes socials, o en la càtedra cisellant com artífex les ànimes de la joventut, o en el llibre o en la premsa manifestant els seus pensaments, camina a la vanguardia del progrés. Però ens cal també lamentar sincerament, les desviacions malaltisses, les terribles desviacions de moltes germanes nostres que portades per les doctrines filosòfico-sociològiques de revolucionaris i pseudo-reformadors, es transformen, ben involuntària i cègament en els més perillósos enemics del propi sexe.

I tot perquè? Perque manca la formació religiosa de la joventut, doncs com diu un gran educador de la voluntat, la realitat que ens rodeja ens fa presa i desvia la activitat intel·lectual del fi primer al qui hauria d'ésser sempre dirigida: i l'humà "de tant fixar els ulls sols les coses de la terra, va perdent la costum d'aixecar-los al Cel".

Per això hem de procurar no sols la perfecció intel·lectual, poc assegurada damunt la rudimentària formació religiosa dels nostres temps d'escola, sino l'enobliment de la voluntat i el seu robustament constant, plasmant-la en les eternes veritats que constitueixen la base immutable de tot ordre i progrés moral i social. Hem de sublimar la materialitat de la vida amb les forces del nostre esperit cultival, per quines triomfem de la atracció seductora dels sentits, per tal de mantindre'ns així en l'atmosfera puríssima de la veritat no entrelada ni per la frivolitat ni per l'orgull.

La voluntat de la dona és feble: enfortim-la. Que sigui forta per ésser més culta, ja que s'és més culte per ésser més fort.

M.

## VERSOS DE VENTALL

Et mous en ritmic baancig,  
presoner a dins d'una mà fina,  
ventall, exquisida joguina;  
setí, plomall, pampalluguieig?

Et teu vol esquia el pensament,  
ventall, subtil joc de galanía,  
i el pensament fugi en llunyania;  
amor, enig, pressentiment?

\* \* \*

Brunz el ventall de mica en mica  
i el pensament, qui sap on se'n va...  
Damunt la seda de la teva mà,  
el vent fa una tenua música;

però tu no te l'escoutes el brunzir  
ni el ressò de la seva cantarella  
que duns als ulls una illusió novella  
i fas del ventall, secret de ton destí.

Passa l'amor, o subtil meravella.  
M'estima?

I el ventall:

— Sí... no... sí... no... sí.

F. M.

## FEMINISME?

De quan en quan es bonic del camí de la nostra vida i silenciosament contemplar tot el llarg del trajecte recorregut; evocar els horitzons que has admirat i els infinitis i distints detalls que s'han ofert als teus ulls avíds sempre de noves perspectives. I al pensar en les hores passades, ja tristes, ja alegres, ja blaves, ja grises que vertiginosament fugiren, tots mormolem la mateixa queixa, les mateixes paraules: Com passa el temps! Els vells les pronuncien amb marcada tristesa; els joves, en canvi, i veritat illegidora? no sentim la mateixa impressió. Està clar que ens dol que les hores fugin tant depressa, més aquesta prductua resta compensada per la instrucció i l'experiència que ens deixen. I després... la vida ens ofereix tantes sensacions noves, tantes ensenyances i ideals encara, que més que mirar el passat, ja prou conegut, ens agrada fixar els ulls en el peregrinat que enclou tantes sorpreses, més o menys flagagueres.

Es diu que l'observació i l'experiència son les dues vertaderes bases del progrés humà. En l'home l'observació es un fet naturalissim a l'ensems que necessari, i l'experiència es un fet que forçosament tots adquirim. De l'observació i l'experiència, no del talent provenen aquest gran nombre de refrans populars que son l'admiració dels filòsos; dons bé; he tingut ocasió d'enterarme de que totes les llengües, totes, posseixen aquesta breu sentència: El temps es or. O sigui, que l'home de totes les edats i de tots els llocs, ha comprés sempre el valor incalculable del temps, i ha recomanat el seu apreci. Si, la sobtil randa de les nostres hores, una vegada desfeta ja no pot ésser novament teixida; més valuos que l'or es el temps, puit que aquell pot recuperar-se i aquesta randa de les nostres hores, una curiosa nota que vaix llegir en una revista:

**PERDUA.** — Ahir es perden entre la matinada i la posta de sol, dues precioses hores d'or, cada una d'elles engarçada amb seixanta minuts de diamant. No s'ofereix gratificació perque el impossible recuperar-les.

**Llegidora:** Lluny de mirar amb recanç a el temps passat, o considerar filosòficament com els dies volen, miren amb simpatia i entusiasme el temps present, que es preludi del futur. Convé que l'esmercement bé: si tenim aquesta seguretat contemplarem serenament com es van succeire les hores, els mesos, els anys; procurem que la nostra vida no sigui infructuosa, sino, per el contrari, emplem tota la nostra activitat i intel·ligència esmerant-nos en fer-la bella i interessant, sumament productiva, no solament per a nosaltres, sino també per els demés.

Ara que hi som a temps, no permaneixem inactives, treballarem com a veritables catalanes que som a perfeccionar-nos. Què més bonic que poder exclamar quan serem velles: he procurat sempre que la meva vida fos sempre que la meva vida fos recta i pura, la meva conducta noble i desinteressada; he esti-

mat la Veritat i el Bé; he cercat sempre la Bellesa, mai no he permanescut inactiva...

El resum de la vida més perfecta d'una dona ens el fà Baltasar Gracià amb tres soles paraules: Santa, sana i sàbia.

Una dona sana troba sempre alegre i confortable la vida: dir higiene es dir comoditat, bon gust i goig de viure.

Una dona sana i instruïda, és certament un bell conjunt; però falta encara una altra qualitat per a regnar la més perfecta harmonia: ésser bona i pura.

Volguda amiga, en aquestes nits tant formoses i expressives d'estiu, no et descuidis cap dia de contemplar una estona el cel i passejar pausadament la mirada per les inquietes estrelles; no pensis res, no diguis res tampoc. Assaboreja solament la pau que regna al teu voltant i damunt teu; complau-te en sentir-te petita i insignificant; mes alegra't també de sentir-te protegida i estimada. Perque, a la nit sembla que unes ales immenses i acollidores embolcallin la terra; sembla que la mirada del Creedor s'extengui damunt nostre benevolentnos.

Llavors se t'apareixeran planes de llum i de consol les senzillissimes paraules de mossèn Verdaguer:

La terra és una nau  
que amb brandament suau  
al cel camina....

I compendràs també, millor que amb tot el que jo pugui dir-te, la suprema armonia d'aquest triangle: Santa, sana i sàbia....

*Josefina Ferrater*

## El tresor de l'esperit

El capitalisme no és llei del món de l'esperit. Ni tampoc ho és le llei d'heretat.

El tresor espiritual és per a tothom. Cada u, però, té de fer-se aquest tresor amb el treball personal. La cultura no s'hereda.

Els casals de cultura podràn facilitar-nos aquesta tasca posant alguns mitjans al nostre abast, ens ensenyaran a utilitzar aquest mitjans, desvetllaran en nosaltres els estímuls i l'affany de cultura. Aquesta és la important missió de les entitats culturals.

Però la tasca més gran i la més delicada en la actuació educadora dels nostre esperit és obra nostra. Ningú podria suprir la part que ens pertoca.

D'aquí neix la necessitat d'atendre a bastament la nostra vida intima. L'auto-educació ha de començar pel nostre interior, on radiauen una sèrie de capacitats i d'activitats vitals, que cal conèixer per tal d'orientar-los i exigir-ne un rendiment preciós.

I no és pas que opinem indispensable un llarg i profund estudi psicològic en el to científic d'aquest mot. Seria tancar de cop i volta les portes del propi cultiu espiritual a moltes persones.

El que creiem necessari és el dedicar tots els dies una estona a donar-nos compte com pensem, que sentim, quin ideal ens movilitza; aplicar-nos a copiar

la bellesa que per arreu ens circunda: bellesa en els sentiments, bellesa en l'art, bellesa en el paisatge, en un camp, en una posta, en un estel, en una flor...

El tresor espiritual no és capitalitzat coh ho és l'insignificant tresor material. D'altra banda és inesgotable; es a dir va creixent a mida que l'esperit se'n va enriquit.

Allquell és més ric, qui més sap abastarne.

Conèixer-se hom mateix és el seny consumat. El no ésser orbs a la immensa bellesa que cada dia i cada moment Déu fa florir com un miracle al nostre entorn, és l'encís de la cultura.

Però seria una llàstima que els moments que dediquem a la nostra auto-educació — moments en que vivim la nostra vida i els més fertils per la nostra actuació externa — seria una llàstima que no els estabilitzessim en el nostre record.

Des d'aquest punt de vista i per tal com som tan oblidadiços fins dels moments ben viscuts, resulta dels major interès el consignar en el paper, que si ens plau no ultrapassí els límits de la nostra intimitat, les vibracions del nostre esperit en aquests moments quotidiàns de vida reflexa, en que la nostra personalitat s'anirà plasmando i elaborant la nostra cultura, que ha d'ésser integrada pel doble element que havem insinuat: Coneixement d'hom mateix i assimilació o transformació en vida propria dels elements exteriors a nostres.

P. X.

## Una artista nostra

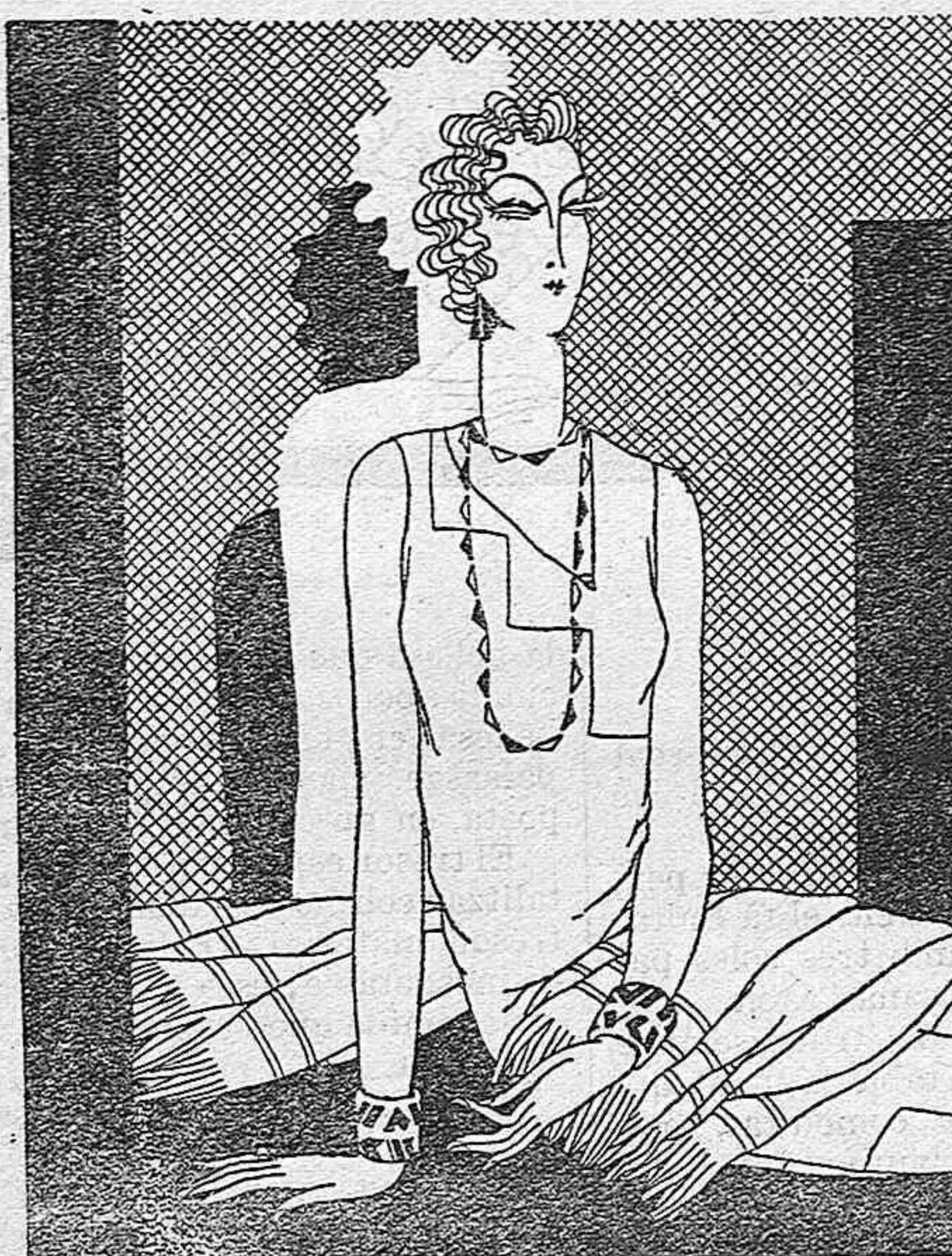
Encara perdura en nosaltres la maravillosa sorpresa que tinguerem el dia 25 del prop-passat amb l'obertura de l'exposició integrada per l'Associació de Conreadors de les Arts.

Poc esperavem al acudir al saló d'exposicions del Centre de Lectura, que a la fi tinguèssim la deliciosa satisfacció de veure manifestat públicament l'Art de Na Maria Pascual de Ferrater.

Prou sabíem de la seva obra i silenciosament ens dolíem de que prejudicis incomprendibles en qui hem vist aixecar-se tant amunt, ens privessin d'una tan dolça sensació estètica, unida a un més baix però natural sentiment d'orgull: el d'admirar l'obra d'una escultura reusenca, d'una artista de casa, de tota una artista ben nostra.

L'obra de la senyora Ferrater no és pas la producció que s'inicia en una aubada com la promesa d'un millorar. Es una realitat vivent, exuberant de vida, que es desplega en una manifestació plena de la més àrida de les Arts: l'art d'esculturar. Els seus retrats — i ens lamentem de que no més retrats hagi portat a la nostra avidesa — tenen l'intens realisme dels bustes romans i quelcom de la serenor helènica que, no restant-los-hi gens de semblança, denota una profunda influència de l'escultura clàssica en l'esperit de l'artista.

Un crític local deia potser com a màxima lloança de l'art de la senyora Ferrater "que no sembla pas obra d'una dona". Nosaltres afegim que els trets d'aquelles cares d'infant, la delicadesa factura que guarden



## ACADEMIA SUBIRA

Tall i  
confecció  
sistema  
"MARTÍ"  
Raval alt de Jesús, 20  
REUS

dins la robusta fermesa d'una tècnica incomparable, no podríen ésser sinòbra d'unes mans de dona.

Felicitem a la senyora Ferrater per el triomf del seu treball intensíssim i ens atrevim a pregar-li des de aquestes columnes que ben aviat s'ens mostri novament i en obres de major altrura que prou sabem ja aquesta volta hauríem pogut admirar.



Biscuit glacé al Hambra  
QUANTITATS PER A 8 PERSONES

7 ous.  
1/4 de litre de nata.  
125 grams de sucre.  
500 grams de sal granada.  
1 bastonet de vainilla.  
1 copeta de grosella.  
6 kilos de gel.  
1/2 full de paper de barba.

Preparam 1/8 de litre de xarop a 18° perfumat amb vainilla. Per obtenir-lo posarem dintre una cassola 125 grams de sucre, la vainilla i 1/4 litre d'aigua, i a foc viu el farem bullir cinc minuts destapats. Quan tingui aquest punt (podem assegurar-nos-en omplint-ne amb cura el canonet de metall i posant-hi aigua, el pesa-xarops sabrem exacte si té el grau que convé; afegint-hi aigua, el podrem rebaixar i fent-lo bullir destapat, augmentar), el colarem i fora del foc, hi tirarem un després de l'altre tots els rovells, treballant-ho amb el batedor a mida que els hi tirem i sense deixar-ho fins que hi siguin tots, que s'hagi refredat i quedat fi com una crema.

Sobre gel picat muntarem la nata i l'afeuirem als ous junt amb la grosella.

Collocarem el motlló dintre un cubellot, galleda, etc., que permeti recobrir-ho tot al volt, sota i sobre, de gel i sal, el deixarem ben refredar, l'eixugarem interiorment amb un drap sec i l'omplirem amb la crema biscuit. Tallarem un disc de paper de barba més gran que la boca del motlló, l'interposarem entre aquest i la tapa, ço que ens farà tapar-ho hermèticament. Per sobre el recobrirem també amb gel i sal, i l'hi deixarem de 2 a 3 hores.

Presentació. — En desembotillar-ho l'abocarem sobre una placa rodona recoberta d'un tapet. Servirem de seguida.

**Gran Hotel** **de Londres**  
De primer ordre

### EL MES IMPORTANT DE REUS

Nou propietari:

**EULOGI BORDAS**  
Calefacció central

JOIERIA

PLATERIA

**Gustau Yes**

Palais de Nouveautés

Barcelona - Sevilla

Carrer Major, 1, bis

REUS

ELLOTGERIA

BISUTERIA

# Centro Natura

Sucursal número 5, exclusiva para toda la provincia de Tarragona de casa "Santiveri, S. A." de Barcelona

**Arrabal Alto de Jesús, 7 - REUS**

Productos Alimenticios, Dietéticos y de Régimen recibidos diariamente de la fábrica.

Panes exclusivos para restreñidos, delicados del estómago y DIABÉTICOS.

Poderosos alimentos puramente naturales para NIÑOS ES-CROFULOSOS.

VITAMINS, FÉRTILS - GERMOS, ABATE KNEIPP ALIMENTOS LIN, ABATE CORNELIO

Distribuidores de los Productos SANATORIUM, preparados por el Dr. Rdo. J. García Roca

Depósito de AGUA DE ROCALLAURA, de cuyo rico manantial hemos sido los primeros propagadores de esta provincia

**Arrabal Alto de Jesús, 7 - REUS**

### Oficina de Farmàcia

de

### Centre d'Específics

**Francisca Cavallé i Pi**

Acurada  
preparació de  
fòrmules ma-  
gistrals amb  
productes de  
les mes acredi-  
tades marques

Oxigen pur  
Injectables

Raval Alt de Jesús, 40 - Teléf. 8.8

Avisant per telèfon es reculliran i es serviran els encàrrecs  
a domicili



**ZUMO DE UVA**  
SIN • FERMENTAR  
**MOSTELLE**

Eminent medicos lo recomiendan  
para los niños. Los hace crecer fuertes  
y sanos. Alimento más que la leche,  
asimilándose más fácilmente. Regulariz  
a organismos.

MOSTELLE también es indica  
dido para las señoras porque  
evita y cura los desórdenes diges  
tivos.

Venta en Droguerías, Farma  
cias y Ultramarinos.



**RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA**

### BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegrams y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona

Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 515

Agencia. «Boixín de Tarragona»  
Rambla de S. Juan, 27. Teléf. 159

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones, estampillaje, etc., etc.

**CAMARA ACORAZADA CON COMPARTIMENTOS DE ALQUILER**

Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

**CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA.** — Abonamos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista, con ocho días

pre-aviso . . . . . 3 % anual  
Imposiciones a seis meses plazo . 4 % . . .

Id. a un año plazo . . 4 1/2 % . .

**FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS**

**SUCURSALES Y AGENCIAS** Tortosa - Olot - Valls - Amposta - Mora de Ebro - Vendrell - Torredembarra - Vilaseca - Morell - Arbós del Panadés - Gandesa - Ripoll - Santa Coloma de Queralt - Seo de Urgel, Montblanch y Puigcerdá

# NOTAS LOCALES

## GACETILLA

### NOTA DE LA ALCALDIA

«Diario de Tarragona», en su edición del día 18, llamaba la atención respecto al aspecto deficiente que presenta el pavimento de los andenes centrales de la Rambla de San Juan, construido por la contrata de pavimentación de la zona de Ensanche.

Las obras no se han recibido aún, y cuando deba hacerse la impresión téngase la seguridad de que se habrá logrado una perfección igual a la obtenida por la brigada municipal en el tramo que une la calle de la Unión con la de San Agustín, cualquiera que sea el número de capas de alquitrán que se requieran, a costa de la contrata.

En otro artículo del mismo periódico se habla de la alcantarilla que se construye en la prolongación de la calle de Colón, que no coincide con el eje de la calle.

Efectivamente ha tenido que hacerse así sin otro motivo que el no haber podido recabar del propietario de la finca que está situada en medio de la vía de referencia, el permiso para atravesarla con una obra urgéntissima y que no admite espera como es el desague en las residuales de las varias casas construidas en las calles de López Pérez y Hernández Sanahuja, que constituye un grave problema de salubridad pública.

### Casa ARBONA

#### PIANOS CUSSÓ SFHA

Gramofonos y discos



Últimas novedades:

Gigantes y Cabezudos  
Doña Francisquita  
La Viejecita  
Bohemios  
El Duo de la Africana  
Marina

Obras completas

### CONCIERTO

Programa de las obras que ejecutará la banda de Almansa en la Rambla de San Juan desde las 19,30 a las 21 horas:

«Montañesuca», pasodoble, J. Jbarra.

«Maruxa», preludio del segundo acto, A. Vives.

«Al dorarse las espigas» selección, F. Balaguer.

«La oración del torero», J. Turina.

«Suspiros de España», pasodoble, A. Alvarez.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, ent. 2

Stores malla colores a 8,75

## GOODSON & EL DISCOBLANCO

### IRROMPIBLE - FLEXIBLE - PESO PLUMA

Insustituible para los veraneantes.

Completo repertorio en Música moderna

Discos de todas las películas sonoras estrenadas en España.

ESTILO

Representante para la provincia de Tarragona:

**ERNESTO RIBA**  
Rambla San Juan, 71, bajos

### Forn del Cisne

El dueño de esta acreditada casa pone en conocimiento del público en general que, a partir del próximo martes, 22 del actual, podrá surtirse de Pan de Viena y corriente, salido del horno a las tres de la tarde, tanto en sus sucursales Mercería, 25; Rambla San Juan, 64, y Gravina, 28, como en la casa central, San Miguel. Teléfonos 550 A., 550 B. y 450.

### LA REVISTA «TARRACO»

Hemos recibido el núm. 2 de la revista «Tarraco» (segunda época), que contiene el siguiente sumario:

Editorial. — El ferrocarril directo de Cataluña a Madrid. — Para el ministro de Fomento. — Actitud inexplicable de «El Sol». — El perfil moral de «El Sol». — Sin perjuicio para Tortosa. — «El Sol» y la Etica. — Origen del Vall de Zafán - San Carlos. — La Estación Central. — Nuestra súplica al ministro de Fomento. — Adhesiones importantes.

Trazado del ferrocarril Tarragona-Gandesa-Alcañiz.

Barcelona, Ciutat-Capital de Catalunya.

El ferrocarril Val de Zafán-San Carlos-Tarragona.

El puerto de Tortosa y la bahía de San Carlos.

«Heliófilo», uno de «Los valientes de ahora».

Mecenatge «Tarraco». — Origen del Mecenatge.

L. PUCCETTI, BARCELONA. Paseo de Gracia 47 Pral 2 A

Tanto los sordos como los que hayan probado de todo sin resultado alguno pueden tener al fin el placer de volver a oír, sin necesidad de operaciones y sin dolor, gracias al método de Terapéutica Fisiológica Auricular, fruto de largas y fatigosas investigaciones realizadas contra la sordera, debilidad de oído, zumbidos, etc.

El Sr. EZURENT PUCCETTI, eminentemente especialista de París y Milán en Prótesis Auricular contra la

## SORDERA

alentado por los magníficos éxitos obtenidos durante diez años en todos los pueblos y ciudades de Francia e Italia con este método racional tan eficaz, ha decidido ir a España para hacer popular este nuevo descubrimiento.

Al anunciar en qué días se encontrará en cada una de las ciudades aquí abajo señaladas, es grato manifestar que tendrá sumo placer en recibir la visita de todos los interesados, a quienes les advierte de antemano que sólo podrán comprometerse, si lo desean, después de haberse convencido plenamente de la prueba experimental.

Consultas gratis de 8 a 16:

LERIDA. — Lunes, 28 de Julio, Hotel Espaa, (R. Fernando, 16).

TARRAGONA. — Martes, 29 de Julio, Fonda Antigua Verdú (Pl. Fuente, 35).

VALLS. — Miércoles, 30 de Julio, Hotel París.

REUS. — Jueves, 31 de Julio, Gran Hotel de París, Plaza Prim

CASPE. — Viernes 1.º de Agosto, Hotel Latorre.

ZARAGOZA. — Sábado 2 y domingo 3 de Agosto, Hotel Europa, (Plaza Constitución, 8).

HUESCA. — Lunes 4 de Agosto, Hotel España.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, ent. 2

Stores malla colores a 8,75

### Comprad vuestro aparato fotográfico antes de marchar de vacaciones

a pagar en diez meses sin aumento de precio  
Agfa-Billy. . . . . Pesetas  
Vaiiglander Bessa . . . . .  
Kodak Junior . . . . . 79.—

### CONSULTE NUESTRA SECCIÓN DE OCASIONES

## COTTET

BARCELONA  
Puerta del Angel, 40

TARRAGONA  
Portalet, 1

MADRID  
Príncipe, 17

Anteayer comenzó a regir en toda España el reglamento que regula la inspección de las instalaciones eléctricas en el interior de fincas urbanas, en él cual se determinan las condiciones y material a emplear en estas instalaciones, para que puedan ser conectadas a la red de las Compañías suministradoras de fluido.

Es de gran importancia para todos los industriales del ramo el estudio de la disposición de referencia, toda vez que en la misma se introducen importantes variaciones en materia de instalaciones eléctricas.

### CINTURONES

### y MONEDEROS

ofrece, a sus clientes la **CASA COCA** por haber recibido las colecciones para la presente temporada. Lo más elegante.

Por estar especializada la **CASA COCA** en los artículos de piel garantiza las calidades.

Cende de Rius, 7 - TARRAGONA

### ESTANCOS DE TURNO

Hoy corresponde tener abiertas sus puertas los estancos siguientes:

C. Cañellas.  
S. Agustín, 19.  
Plaza del Rey, 6.  
Magor, 2.  
Plaza Olózaga, 11.  
Unión, 21.

### MOVENA A SAN IGNACIO DE LOYOLA.

El próximo martes, día 22, en la iglesia del Sagrado Corazón, empezará la novena en honor de San Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús.

El ejercicio se hará todos los días durante la misa de siete y media en el altar del santo.

### HALLAZGO

Cerca el puente sobre el Francolí, don Juan Mas Jané encontró el jueves un corsé de señora. Quien acredite ser su dueño puede dirigirse a la calle de Castaños, 3, 1.º, 1.ª

### EL TRUST DE SUPERFOSFATOS

El señor alcalde de esta ciudad ha recibido del señor subsecretario de Economía Nacional, el siguiente telegrama:

«Este departamento estudia mayor interés petición formulada su telefonema acerca supresión trust superfosfatos, aguardando informe Comisión especial fertilizantes. — Saludale»

El miercoles se celebrarán en la capilla de Santa Magdalena, de los claustros de nuestra Basílica solemnes cultos con que se honrará a la santa penitente y que se detallan en la sección religiosa.

### JOVEN APROVECHADO

Como autor de unas sustracciones de ropa y metálica en el balneario de la playa del Milagro, ha sido detenido el joven de 17 años, Juan Andreu Barroso, natural de Madrid.

### HALLAZGOS

En Vigilancia municipal, ha quedado depositado un guante de la mano izquierda, propio para señora, encontrado en la vía pública.

— En el mismo centro municipal, han quedado depositadas dos llavecitas encontradas en la Rambla de San Juan, por el vecino de esta ciudad, don Vicente Tornero.

### LA ENSEÑANZA LIBRE

En la Escuela Normal de maestros ha quedado abierta la matrícula extraordinaria para la enseñanza no oficial. Las inscripciones pueden hacerse todos los días laborables, de once a doce de la mañana, durante el mes de Agosto próximo.

### POR ESAS CARRETERAS

En la carretera de Reus a Montblanch chocaron un automóvil de la matrícula de Tarragona y un carro de Selva del Campo. A consecuencia del accidente resultó muerta la caballería que arrastraba este último vehículo, sufriendo su conductor Andrés Martí Vallverdú, de 27 años, heridas calificadas de pronóstico reservado.

### FARMACIAS DE TURNO

Hoy permanecerán abiertas hasta las diez de la noche las siguientes farmacias:

D. Antonio Martínez, Cos del Bou.  
D. Antonio Delclós, Rambla de San Juan.  
D. Antonio Rovira, Real.

### ECLESIÁSTICAS

Se ha publicado el núm. 40 del «Boletín Oficial Eclesiástico» con el siguiente sumario:

Encíclica de Su Santidad Pio XI acerca de San Agustín (conclusión). — Provisión de Curas: al recibir las RReales Cédulas se darán instrucciones. — Tercer Congreso Catequístico Naci-

onal: cooperación infantil y privilegios concedidos por la S. Sede con ocasión del Congreso. — Ejercicios espirituales para señores sacerdotes en Mas Colom (Tárrega). — Sociedad «La Providencia», 4.ª lista de donativos. — Bibliografía: Jesús y la Historia, por el P. Pinard de la Boulange, S. J. — Los milagros del Señor en el Evangelio, por el P. Leopoldo Fonch, S. J. — La Lectura, por Pablo León Murciego.

En la Secretaría de Cámara y Gobernación de este Arzobispado se ha recibido un edicto para la provisión del Beneficio de Contralor en la santa y A. Iglesia Catedral de Cádiz, con término de cuarenta días que finirán el 21 del próximo mes de Agosto.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, ent. 2

Populares y holandas, color sólido, a 1,30 pesetas uno.

### DE SOCIEDAD

Leemos en la prensa de Barcelona que nuestro ilustre paisano el ex ministro liberal don José Roig y Bergadá, hace unos días guarda cama a causa de una dolencia que requirió le fuera practicada una delicada operación quirúrgica.

Afortunadamente, el conspicuo político se encuentra muy mejorado, aunque tardará todavía algún tiempo en poder reintegrarse a sus ocupaciones habituales.

Ha abandonado por breves horas el lecho, restablecido de la enfermedad que le ha aquejado durante bastante tiempo, nuestro distinguido amigo el culto maestro y colaborador de LA CRUZ, don Juan Musté Fort.

Lo celebramos.

Se encuentra en esta ciudad nuestro particular amigo el director del Seminario de Barbastro, el Rdo. P. Antonio Blanch, C. M. F., quien ha llegado para dirigir los ejercicios espirituales que practican las Hnas Carmelitas Teresianas (Vetlla), como preparación del Capítulo general que celebrarán el próximo martes, y los que tendrán lugar en el Colegio de los Hnos. de las Escuelas Cristianas la próxima semana, junto con el Rdo. P. Ramón M. Bolós, S. J.

### ¿Callos?

En tres días estirpa totalmente caños y durezas, ojos de gallo y juanetes el patentado UNGUENTO MAGICO.

Rechazad las imitaciones.

En farmacias y droguerías, 1,60 ptas. por correo, 2,00 pesetas.

FARMACIA PUERTO.—P. S. Ildefonso. 4.—MADRID.

### Trabajos en familia

Espléndida retribución. Paquete sensacional propaganda, gratuito.

Escribid: Apartado núm. 41, L. S. A. — Madrid.



Leja el escudo de la Orden impreso en la etiqueta del paquete

www.unguento-magico.com

www.unguento-magico.com

# DEPORTIVAS

## Atletismo

### "LA CRUZ," y sus organizaciones

Hoy por la mañana a las diez se disputará en el Stadio de la Avenida de Cataluña la segunda jornada de los campeonatos escolares de atletismo, que se augura sumamente espectacular y en el que participarán 53 atletas.

Rápido comentario.—Las pruebas de hoy.—Los atletas participantes en cada una de ellas.—

El Comité técnico.—Detalles de interés

#### RÁPIDO COMENTARIO

Hoy, a lo dicho a raíz de la primera jornada de los campeonatos escolares de atletismo que organiza nuestro periódico, debemos añadir que el programa de pruebas de hoy promete resultar altamente espectacular y la lucha que para los primeros puestos de las pruebas, han de presenciar cuantos acudan a aplaudir las gestas de los atletas escolares, será a buen seguro titánica y capaz de entusiasmar al más indiferente y al refractario en grado máximo.

La final de los 100 metros, disputada por 6 hombres extraordinariamente rápidos, las eliminatorias de los 200 y 400 metros, el lanzamiento del disco y el triple salto, son cinco pruebas de las de galería, de las llamadas a conseguir rotundo éxito espectacular.

La jornada de hoy, repetimos, promete resultar brillantísima, y o mucho nos equivocamos, o en la clasificación por equipos habrá variantes de suma importancia.

Para finalizar diremos que 53 atletas han de proporcionar un espectáculo magnífico y bello, y de él ha de enorgullecerse LA CRUZ, origen del mismo.

#### LAS PRUEBAS DE HOY

La segunda jornada estará integrada por las pruebas siguientes:

100 metros lisos, final.

Lanzamiento del disco.

Triple salto.

Eliminatorias de 200 metros.

Eliminatorias de 400 metros.

#### LOS ATLETAS PARTICIPANTES DE LA SEGUNDA JORNADA

Final 100 metros:

Roca (C), VVidal (C), Escandell (C), Puig (R), Rueda (R), Benítrán (E).

Disco:

Vidal (C), Agulló (C), Combalía (C), Riñón (M), Lerín (M), Rovira (M), Ruiz (R), Rueda (R), Martínez (R), Ripoll (R), Bofarull (E), Roig (C).

Triple salto:

Escandell (C), Vidal (C), Guerrero (C), Meliá (M), Odena (M), Rovira (M), Rueda (R), Revert (R), Martínez (R), Bosch (Indp.), Bofarull (E), Sanromá (E), Orozco (E), Bertrán (E), Pastor (E), Roig (C), Tossas (I).

200 metros:

Escandell (C), Vidal (C), Guerrero (C), Combalía (C), Lerín (M), Odena (M), Rovira (M), Mañagolas (M), Zabala (M), Puig (R), Garreta (R), Ripoll (R), Cornadó (R), Sanromá (E), Bertrán (E), Orozco (E), Pastor (E).

400 metros:

Agulló (C), Gosalvez (C), Rovira (C), Combalía (C), Odena

(M), Lerín (M), Rovira (M), Magarolas (M), Zabala (M), Prunera (M), Cobos (R), Ripoll (R), Costa (Indp.), Roig (Indep.), Junçosa (R), Cornadó (R), Tossas (I). . . . .

#### EL COMITÉ TÉCNICO

El presidente del Comité provincial don Florencio Gasull, asumirá el cargo de Juez árbitro.

Don Jaime Nin, Starter.

Don José Roca García, Redactor de LA CRUZ, Secretario general y Speaker.

Font, Sans, René, Ferré, Olivé, Tuset, desempeñarán los restantes cargos técnicos.

#### DETALLES DE INTERÉS

Los participantes deberán hallarse en el terreno media hora antes de la señalada para el comienzo de las pruebas, debidamente equipados.

A las diez en punto de la mañana, comenzará la segunda jornada.

#### LA JORNADA DE HOY

##### EN TARRAGONA

Nutridísima es a pesar de haberlos en plena canícula.

A las diez de la mañana.—Segunda jornada de los campeonatos escolares de atletismo, organizados por LA CRUZ, en el stadio de la Avenida de Cataluña.

A las once de la mañana.—Campeonato social oficio de natación del Orfeón Tarragoní en aguas de nuestro puerto y entrenamiento de water-polo a cargo de nadadores del Náutico.

A las cuatro de la tarde.—Match de basket-ball entre el Gimnástico A y el Gimnástico B, del trofeo «Diario de Tarragona».

A las cinco de la tarde.—Partido de fútbol Gimnástico Horta, del Torneo de promoción.

Estos dos actos tendrán por marco el stadio de la Avenida de Cataluña.

#### BASKET - BALL

##### TROFEO

##### DIARIO DE TARRAGONA

Hoy un decisivo partido Gimnástico A - Gimnástico B.

El Gimnástico A y el Gimnástico B, nos depararán esta tarde un emocionante encuentro de balón-cesto, que es de suma trascendencia.

#### PINTURA Y DECORACIÓN

##### ANTONIO LLANAS

Gobernador González, 23

Decoración de habitaciones en todos los estilos -- Especialidad en vidrieras artísticas, muebles esmaltados y enlacados -- Rótulos -- Fachadas -- Trabajos de pintura plástica -- Papeles pintados modernos

GRAN ECONOMIA

#### EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

AGUAS  
MINERALES  
NATURALES  
DE

PROPIETARIOS: HIJOS DE J. R. CHAVARRI - LEALTAD: 2 MADRID

CARABAN

PURGANTES  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPÉTICAS

#### OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS DEL INSTITUTO

Sábado, 19

##### Temperatura a la sombra:

Máxima, 26'4.

Mínima, 19'0.

##### Barómetro a 0° y al nivel del mar

A las 8 h., 762'L

A las 18 h., 761'4.

##### Dirección del viento

A las 8 h., NW.

A las 18 h., S.

##### Fuerza del viento

A las 8 h., calma.

A las 18 h., ventolina.

##### Estado del cielo

A las 8 h., casi despejado.

A las 18 h., id.

##### Clase de nubes

A las 8 h., Sts.

A las 18 h., Ci. St. Cú.

##### Evaporación

A las 8 h., 10'8.

##### Lluvia recogida

En las 24 h., 0'0.

##### Humedad relativa

A las 8 h., 40.

A las 18 h., 62.

#### AYUNTAMIENTO

Orden del día para la sesión de mañana, lunes:

1.º Lectura y aprobación del acta anterior.

2.º Registro de los Boletines Oficiales.

3.º Dictámenes de la Delegación de Fomento.

Aprobando cuentas.

Autorizando a don Pedro Recasens para instalar un electro motor en la casa número 3 de la calle de la Unión.

Idem a don Eduardo Canals y doña Mercedes Malé, para instalar dos motores eléctricos en los bajos de la casa número 19 de la calle de San Francisco y en los de número 5 de la Bajada

de Ensanche.

de Misericordia.

Idem a don Magín Tous para adicionar una bohardilla a la casa que está construyendo en la segunda travesía del Paseo de la Reina María Cristina.

Idem a don Juan Porqueras para reformar la fachada de la casa que posee en la calle de San José número 1.

Idem a don Manuel Sierra para modificar la distribución de tres pisos de la casa número 15 de la calle de Cos del Bou.

Idem a don Manuel Sanromá y don José Mateu para construir una casa en un solar del Paseo de la Reina María Cristina.

Idem a don Manuel Huquet para levantar la altura del primer piso de la casa número 44 de la calle de Gravina.

Idem a don Baldomero Vidal para reconstruir la tribuna existente en el primer piso de la casa número 2 de la calle de Santí.

Idem a don José Ras para elevar la pared de cerca de la finca que posee lindante con la carretera de Barcelona.

Concediendo a don Ramón Solé una prórroga para efectuar obras de reforma en la casa número 10 de la calle de Portella.

Proponiendo la venta a don Arturo Pardines de piedra procedente de aceras renovadas.

Proponiendo la habilitación de un suplemento de crédito 9 para obras de alcantarillado.

4.º Dictamen de la Delegación de Aguas proponiendo se vote un suplemento de crédito para las obras que se están efectuando en varias calles de la zona de Ensanche.

5.º Idem de la Delegación de Mercados aprobando cuentas.

6.º Expediente, hechos Mercado Central que quedó sobre la mesa.

## BANCO DE CATALUÑA

CAPITAL: 50.000.000 de Ptas.

#### CASA CENTRAL:

Rbla. de los Estudios, 10

BARCELONA

AGENCIAS Y SUCURSALES: Barcelona (Sans, San Andrés, Gracia, Rambla de Centro, Plaza de España), Madrid, Gerona, Lérida, Tarragona, Las Palmas (Canarias), Anglés, Arbucias, Arenys de Mar, Badalona, Bañolas, Blanes, Breda, Calafell, Hospitalet, Hostalrich, Ibiza, Igualada, Figueras, Llagostera, Mataró, Masnou, Mataró, Molins de Rey, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-Bou, Sta. Coloma de Farnés, Torroella de Montgrí, Valls, Vendrell, Villafranca del Panadés y Vich.

BANCOS ASOCIADOS: Banco de Reus de Descuentos y Préstamos, Banco de Tortosa, y Banque de Catalogne.

#### SUCURSAL DE TARRAGONA

Unión, 6

Teléfonos 740-741

Efectuamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Cámaras acorazadas con compartimientos de alquiler desde 20 pesetas anuales, incluidos los impuestos del Estado.

Caja de Ahorros a la vista y con abono de intereses al 4% anual. Facilitamos gratis la libreta y HUCHAS para fomento del pequeño ahorro.

Delegación oficial en Tarragona del Banco Exterior de España

Viajes Catalonia

Peregrinaciones, Congresos, Viajes a forfait, Billetes kilométricos, Presupuestos para viajes individuales y colectivos.